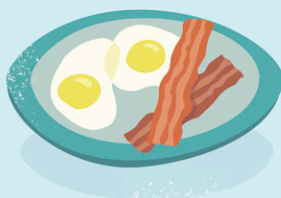


**0 \$ de frais
de livraison sur
ta première
commande.**



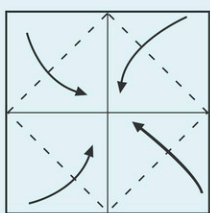
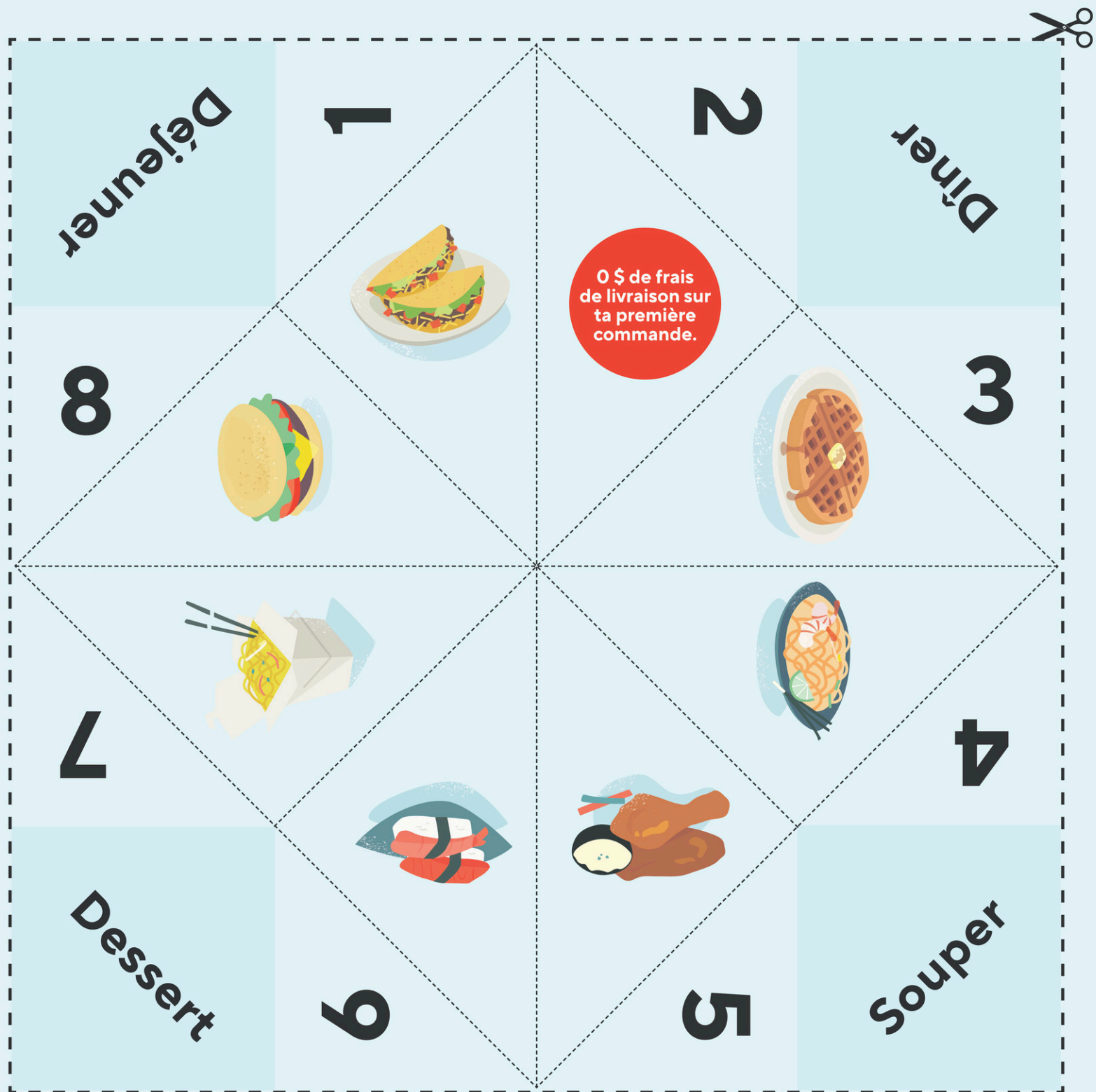
Nous voyons de la nourriture dans ton futur.



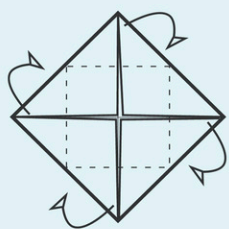
Soutenir les restos locaux, c'est simple.
Choisir ton repas, l'est encore plus. Tourne la page,
tu vas tout comprendre.



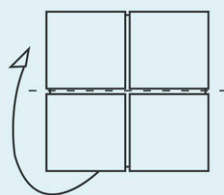
 **DOORDASH**
DÉLICIEUX ET LIVRÉ



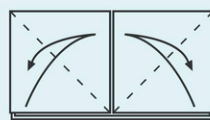
1. Plier



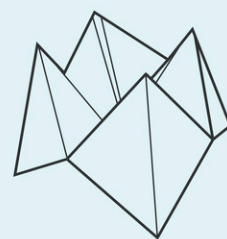
2. Tourner



3. Plier à nouveau



4. Plier en deux



5. Bon appétit

DOORDASH
DÉLICIEUX ET LIVRÉ

NOMBRE RECORD DE VISITEURS AU MONT SAINT-GRÉGOIRE

Le mont Saint-Grégoire connaît un record d'achalandage cette année. Gestionnaire des sentiers, CIME Haut-Richelieu confirme que la fréquentation a dépassé celle de 2019, même si le site a été fermé pendant deux mois. Depuis la fin août, les fins de semaine sont fort occupées, alors que l'endroit accueille jusqu'à 1200 personnes les samedis et dimanches. En plus d'apprécier les sentiers de la montagne, les randonneurs peuvent admirer les couleurs en cette saison automnale. Sur la photo : Élisabeth Limoges.

PAGE 3



(Photo Le Canada Français - Laurianne Gervais-Courchesne)

ROYAL LePAGE
EXCELLENCE

UNE NOUVELLE ENTITÉ
QUI SYMBOLISE L'EXCELLENCE
DEPUIS 41 ANS

943, boul. du Séminaire N.,
Saint-Jean-sur-Richelieu
www.royallepageexcellence.com
450 347-7766

Résidence St-Jean sur-Richelieu

Résidence pour retraités
autonomes et semi-autonomes
FORMULE TOUT INCLUS

PLUSIEURS POSTES DISPONIBLES

275 boul. Saint-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 357-4280 info@residencest-jean.com

LIVRAISON
JUILLET 2021



PAVILLON DE LOCATION
NOUVELLE ADRESSE

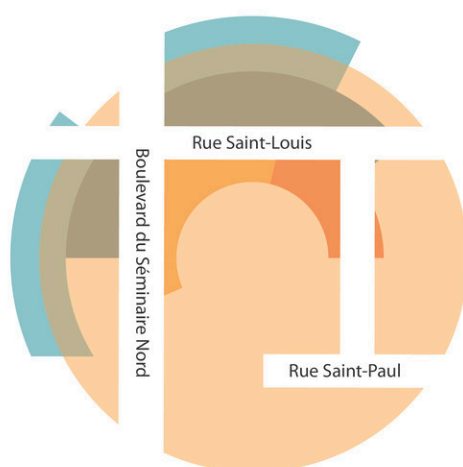
DÉJÀ
32 RÉSERVATIONS

LA CONSTRUCTION
EST EN COURS

PAVILLON
DE LOCATION
OUVERTURE
14 OCTOBRE
À 10 H

L'ENVIRONNEMENT
et nos VALEURS
ont comme OBJECTIF
votre LIBERTÉ

Louez ici et maintenant!



Un vrai 2 minutes à pied

Saint-Jean-sur-Richelieu est une
des régions les plus dynamiques, plusieurs
investissements sont en cours et se reflètent
par l'accès aux nombreux services
d'un centre urbain d'importance.
Situé au cœur de Saint-Jean-sur-Richelieu,
louez à l'Évol pour y vivre!

NOUVELLE ADRESSE

PAVILLON DE LOCATION – 215, rue St-Paul, suite 110
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec J3B 0H9

450 895-3865 evolstjean.com



ACTUALITÉS

Nombre record de visiteurs chez CIME Haut-Richelieu

MARIE-PIER GAGNON
mpgagnon@canadafrancais.com

RANDONNÉE. La passion des Québécois pour le plein air se poursuit cet automne dans les montagnes de la région. Chez CIME Haut-Richelieu, organisme responsable de la gestion des sentiers du mont Saint-Grégoire, on confirme d'ailleurs des records d'achalandage.

Depuis la fin août, les fins de semaine sont fort occupées chez CIME Haut-Richelieu. Directrice générale de l'organisme, Renée Gagnon mentionne que l'endroit accueille jusqu'à 1200 personnes les samedis et dimanches. «On fracasse des records», dit-elle. Les randonneurs doivent d'ailleurs se montrer patients puisque tous ne peuvent pas gravir la montagne au même moment en raison de la capacité d'accueil du site.

Et bien évidemment, en raison des mesures de distanciation sociale. Les visiteurs sont invités à suivre le sens unidirectionnel des sentiers et à rester brièvement au sommet. Les pique-niques ne sont pas permis. Depuis le passage de la Montérégie en zone orange, seuls les gens vivant



Bien que l'automne soit toujours une saison achalandée chez CIME Haut-Richelieu, cette année fracasse des records d'achalandage. (Photo Le Canada Français – Laurianne Gervais Courchesne)

sous le même toit peuvent se présenter en petits groupes. «Ne faites pas du site un lieu de rendez-vous», peut-on lire sur le site web.

En moyenne, une randonnée dure entre 1 h 30 et 2 heures pour les familles, assurant ainsi un bon roulement. Le personnel de CIME

doit d'ailleurs gérer l'affluence dans le stationnement qui affiche généralement complet dès 10 h 30. À partir de ce moment, le temps d'attente varie entre 30 et 60 minutes puisque le personnel fonctionne sur le principe d'une voiture qui entre pour une voiture qui ressort.

Évaluation marchande GRATUITE de votre propriété

Véronique Giroux
Courtier Immobilier Résidentiel
450 349-5868
vgiroux@remax-quebec.com

Tranquillité
RE/MAX
ÉVOLUTION

Agence immobilière
Franchisée indépendante
et autonome de
RE/MAX Québec

En semaine, l'affluence est moindre. Précisons que les randonneurs proviennent en grande partie du Haut-Richelieu, mais aussi beaucoup de la Rive-Sud et de Montréal.

RECORD ANNUEL

La popularité du mont Saint-Grégoire à cette période de l'année n'est pas nouvelle. Les randonneurs sont nombreux à se déplacer d'année en année pour apprécier le spectacle qu'offre le changement des couleurs dans les arbres à l'automne. Mais des journées à 1200 visiteurs demeuraient jusqu'ici l'exception alors qu'elles sont devenues pratiquement une norme pour les fins de semaine de septembre en 2020.

«On a déjà dépassé notre fréquentation de 2019 même si on a été fermé pendant deux mois», souligne d'ailleurs Renée Gagnon en ajoutant que les belles journées connues en septembre ont très certainement contribué à la popularité du site.

Les sentiers sont ouverts de 8 h 30 à 16 heures, sept jours par semaine. Il en coûte 5,50 \$ pour un adulte et 2,75 \$ pour un enfant de 5 à 17 ans. Les enfants de 4 ans et moins sont admis gratuitement sur le site. Information : www.cimehautrichelieu.qc.ca.

LES PANIERS *Prestigieusement* LOCAL

5 NOVEMBRE
2020

RÉSERVEZ MAINTENANT!

FONDATION
CÉGEP
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU



POUR LA BONIFICATION DU FONDS D'AIDE FINANCIÈRE ET DES BOURSES!
200 \$ en produits, coût 160 \$ | Quantité limitée!
Réservation : prestigieusementlocal.info

C'est la Semaine de la prévention des incendies

SÉCURITÉ. Lancée dimanche dernier sur le thème « Le premier responsable c'est toi! », la Semaine de la prévention des incendies se poursuit jusqu'au 10 octobre.

Le bilan de la dernière année démontre encore une fois que près de la moitié des incendies sur le territoire desservi par le Service de sécurité incendie de Saint-Jean-sur-Richelieu a été causée par des comportements humains inappropriés.

Après une pause au printemps, les activités de prévention incendie ont repris. Toutefois, dans une perspective de préserver la santé et la sécurité des Johannais, ainsi que celles de ses ressources, le Service de sécurité incendie fait savoir que la COVID-19 l'a obligé à revoir la nature de certaines activités et son approche envers le citoyen.

CONCOURS

Cette semaine thématique sera marquée par



La mascotte Museau, en compagnie de Joanie Truchon, technicienne enquête et prévention incendie au Service de sécurité incendie de Saint-Jean-sur-Richelieu.

(Photo Le Canada Français - Jessyca Viens Gaboriau)

la tenue d'un concours de dessins. Les membres du Service invitent les enfants de 5 à 12 ans à y participer.

Les jeunes courront la chance de recevoir la visite d'un camion incendie à la maison et de passer un moment avec les pompiers. Cet échange se fera dans le respect des mesures sanitaires en vigueur.

Tout au long de la semaine, l'équipe restera en contact avec la population en publiant, sur le compte Facebook de la Ville et sur le site web sjsr.ca, des conseils de prévention afin de sensibiliser les citoyens sur le rôle qu'ils ont à jouer dans la prévention des incendies. Petits et grands seront invités à tester leurs connaissances par le biais d'un jeu-questionnaire.

L'objectif est de faire connaître les bons comportements à adopter pour éviter un incendie.

Pour toute information, il suffit de consulter le site www.sjsr.ca/prevention-2020.

COLLECTE DES ORDURES



Pas de changement à l'horaire

Les horaires pour les collectes de matières recyclables, d'ordures ménagères et du projet pilote de matières organiques restent les mêmes à l'occasion de l'Action de grâce. En outre, les écocentres et le bureau administratif de Compo-Haut-Richelieu seront fermés le lundi 12 octobre. Il est conseillé aux citoyens de placer leur bac sur roues en bordure de rue avant 7 heures, le matin de la collecte. Les camions ayant moins de bacs à vider lors des jours fériés, la collecte s'effectue plus rapidement qu'à l'habitude. (Photo Le Canada Français - Archives)

Congé de l'Action de grâce et retour à l'horaire régulier

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU. La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu tient à informer les citoyens que des changements sont prévus à l'horaire des services municipaux.

À l'occasion de l'Action de grâce, l'hôtel de ville et les services municipaux seront fermés le lundi 12 octobre.

Les bureaux administratifs du Service de police seront également fermés le 12 octobre, mais l'accueil est ouverte 24 heures sur 24, tous les jours.

Le Service des travaux publics sera aussi fermé le 12 octobre. Pour toute urgence relative aux travaux publics, veuillez vous adresser au Service de police en composant le 450 359-9222, option 1.

TRANSPORT

En ce qui concerne le transport en commun, les circuits interrurbains, urbains et taxibus, l'horaire du service du dimanche sera en vigueur le lundi 12 octobre.

Le terminus sera ouvert de 8 à 20 heures le 14 octobre.

Pour ce qui est du transport adapté (Réseau

Dolbec et Transbus), l'horaire régulier sera en vigueur le lundi 12 octobre. Veuillez noter que le service de réservations sera fermé le 12 octobre.

Pour tout déplacement les 12 et 13 octobre, les usagers sont priés de réserver au plus tard le 11 octobre à 15 heures.

Pour tout renseignement au sujet des horaires d'autobus, les citoyens sont invités à contacter le 450 359-6024 ou à consulter le site de la municipalité : sjsr.ca/horaire-96 ou sjsr.ca/horaire-urbain.

SERVICES MUNICIPAUX

Par ailleurs, le retour à l'horaire normal apportera des changements aux heures d'ouverture de certains services municipaux à compter du 13 octobre.

Les services seront ouverts selon l'horaire qui suit :

- hôtel de ville et services administratifs : du lundi au vendredi de 9 à 12 heures et de 13 à 16 h 30 ;
- Service des travaux publics : du lundi au jeudi de 7 h 15 à 16 h 30 et vendredi de 7 h 15 à 11 h 45 ;
- Édifice Saint-Jacques - Comptoir de perception (75, rue Saint-Jacques) : du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 heures et de 13 à 16 heures ;
- Cour municipale (855, 1^{re} Rue) : lundi, mardi, jeudi et vendredi : de 9 à 12 heures et de 13 à 16 h 30, mercredi : de 10 à 12 heures et de 13 h à 16 h 30 ;
- Service de police (bureaux administratifs) : du lundi au vendredi de 8 à 12 heures et de 13 à 16 h 30, accueil (policier en service) : ouverte 24 heures sur 24, tous les jours.

LISE DUCHARME A PRIS SA RETRAITE LE 30 SEPTEMBRE 2020.

Elle remercie chaleureusement chacun de vous qui lui avez fait confiance durant toutes ces années.

>274782

Pour vendre ou acheter une propriété, faites confiance à l'équipe KMP

Karl Millette
Courtier immobilier résidentiel et commercial
kmillette@proprio-direct.com
450.542.3790

Mélissa Dorval
Courtier immobilier résidentiel
mdorval@proprio-direct.com
450.775.2497

À partir de 2%

Le Richelieu
VOTRE MÉDIA D'ICI

100, rue Richelieu, suite 115, Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 6X3
Téléphone : 450 347-0323
Sans frais : 1 800 947-8555
Télécopieur : 450 347-4539
Annonces classées : 1 866 637-5236

RÉSEAU SÉLECT

Veillez recycler ce journal

Directeur général :
Stéphane Legrand
Chef de nouvelles :
Gilles Lévesque
Journalistes :
Valérie Legault
Directrice Marketing et Événements :
Isabelle Simard

Conseillers en solutions médias :
Manon Lavigne
Martin Stewart
Nancy St-Jean
Stéphanie Thiry
Chantal Wuyts
Chargée de projets :
Sarah St-Michel

Coordonnatrices :
Jeannette Bédard
France Galipeau
Nancy Thérberge
Publié par :
Icédias inc.
Président :
Renel Bouchard
Directeur général :
Marc-Noël Ouellette

www.icedias.ca
Impression :
Imprimeries Transcontinental 2005 s.e.n.c.,
division Transcontinental Transmag
Distribution :
Distribution Transcontinental inc.
Division Publi-Sac Montréal
TIRAGE : 42 613 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

Dépôt légal : Bibliothèque Nationale du Québec. Bibliothèque nationale du Canada. Droit d'auteur protégé sous le numéro de registre 194, numéro d'ordre 277-191. Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le journal Le Richelieu ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte ou se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans Le Richelieu sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

Distribuée par

CMCA AUDITÉ

publi sac

Le Richelieu adhère au Guide de déontologie journalistique du Conseil de presse du Québec. Nos journalistes adhèrent au Guide de déontologie de la Fédération professionnelle des journalistes du Québec.

Dans les quartiers des Prés-Verts et Sacré-Coeur

La limite de vitesse abaissée à 40 km/h dans deux secteurs

CIRCULATION. Un projet pilote visant à introduire une limite de vitesse à 40 km/h dans deux secteurs de Saint-Jean-sur-Richelieu vient d'être lancé dans les quartiers «des Prés-Verts» (secteur Saint-Luc) et «Sacré-Coeur» (secteur Iberville).

Ce projet s'inscrit dans la volonté du conseil municipal d'étudier la pertinence et l'efficacité d'abaisser la limite de vitesse réglementaire, afin d'assurer une vitesse de circulation moindre de la part des automobilistes. L'objectif visé est d'accroître la sécurité dans les rues résidentielles.

Lors de la séance du conseil du 14 juillet, le comité d'orientation stratégique sur le transport actif, collectif et de circulation a déposé à cette fin un protocole visant à évaluer l'impact de la réduction de la limite de vitesse à 40 km/h dans ces deux secteurs et à mener à bien chacune des étapes du projet pilote. Ce comité multidisciplinaire regroupe des membres des directions de la Direction générale, du Service des infrastructures et gestion des eaux (SIGE), du Service de police et du conseil municipal.

QUADRILATÈRES VISÉS

À Saint-Luc, le quartier du projet est défini par le quadrilatère formé des rues Moreau,



Le conseiller Ian Langlois a tenu un point d'information devant l'école des Prés-Verts concernant l'entrée en vigueur du projet pilote limitant la vitesse à 40 km/h dans ce secteur. (Photo Le Canada Français – Julien Saguez)

Bourassa, Bernier et le boulevard Omer-Marcil. Il inclut l'ensemble des rues résidentielles locales. La limite de vitesse demeure à 50 km/h sur le boulevard Alexis-Lebert.

Du côté Iberville, le quartier du projet est défini par le quadrilatère formé par la 1^{re} Rue, la 15^e Avenue, le boulevard d'Iberville et le ruisseau Hazen.

Des relevés de vitesse pré et post implantation effectués à l'aide d'équipements de comptage routier, des observations terrains ainsi que

la tenue d'un sondage auprès des citoyens des deux quartiers concernés seront réalisés et serviront de mesures d'évaluation de ce projet pilote.

Les données ainsi recueillies permettront à la Ville de se documenter adéquatement sur les avantages et les inconvénients d'un éventuel abaissement de la limite de vitesse à 40 km/h dans les rues résidentielles locales et de formuler les recommandations nécessaires afin de guider le conseil municipal pour une prise de décision éclairée.

BLOC-NOTE

MARDI

Éveil aux arts

Les ateliers parent-enfant d'éveil aux arts du Mouvement SEM sont de retour le mardi, de 9 h 30 à 11 h 30, au chalet du parc Beaulieu. Inscription : Béatrice au 450 348-0209, poste 231, ou reception@mouvementsem.com.

Centre du livre usagé

Le Centre du livre usagé solde ses livres à 50 % de rabais tous les mardis et jeudis, au 81, rue Frontenac. La boutique est ouverte du mardi au samedi, de 9 à 16 heures.

LUNDI

Méditation chrétienne

Les prochaines rencontres hebdomadaires de méditation chrétienne auront lieu le lundi 12 octobre, à 16 heures, et le mardi 13 octobre, à 9 h 30, à la sacristie de l'église Saint-Athanase.

À VENIR

Expression libre

Le centre d'intervention pour victimes d'agressions sexuelles Expression libre du Haut-Richelieu tiendra son assemblée générale annuelle virtuelle sur la plateforme Zoom le jeudi 15 octobre, à 19 heures. Veuillez confirmer votre présence au 450 348-4380 ou à expressionlibre@videotron.ca.

LA FABRIQUE DE MATELAS PRÉSENTE

La BOÎTE en Humour

ÉTIENNE DANO

FRANKY

CATHLEEN ROULEAU

12 NOVEMBRE 2020

PHILIPPE BOISCLAIR À L'ANIMATION
BILLETS 21.75\$ PLUS TAXES ET FRAIS

Productions avec PANACHE

LEPOINTDEVENTE.COM BILLETTERIE INTÉGRÉE

ComediHa?

>275071

RÉSIDENCE SAMUEL DE CHAMPLAIN
Une visite et vous serez convaincu!

874

Résidence Samuel de Champlain
Appartements studio 34-45 pour gens retraités
450-358-2961

Aucun cas de Covid / Visites permises

Promotion spéciale
3^e MOIS DE LOYER GRATUIT SI BAIL SIGNÉ AVANT LE 31 OCTOBRE 2020 (EXCLUS SERVICES ET REPAS)

153 unités
● Studio ● 3 1/2 ● 4 1/2

À PARTIR DE 1 098\$* PAR MOIS (STUDIO)
*CRÉDIT D'IMPÔTS POUR MAINTIEN À DOMICILE INCLUS, SI ÉLIGIBLE.

Logements spacieux disponibles immédiatement pour personnes autonomes ou semi-autonomes

Pour une qualité de vie supérieure, dont le confort et la sécurité sont assurés par un personnel permanent qualifié

residencesfleurdelys.com
874, rue Samuel de Champlain, St-Jean (Iberville)
450 358-2961

RÉSIDENCES FLEUR DE LYS
Géré par Groupe Fleur de Lys

www.leichelieu.ca - Le mardi 6 octobre 2020 - 5

Une nouvelle adresse pour Projet Intégration Autismopolis

VALÉRIE LEGAULT
vlegault@canadafrancais.com

DÉMÉNAGEMENT. Projet Intégration Autismopolis se prépare à emménager dans des locaux beaucoup mieux adaptés à sa clientèle avec un trouble du spectre de l'autisme. À partir du 13 octobre, l'organisme aura pignon sur rue au 415-B, boulevard du Séminaire Nord.

L'édifice situé à l'angle de la rue Saint-Louis abrite au rez-de-chaussée la pâtisserie Ô Chef! Projet Intégration Autismopolis occupera l'étage supérieur.

Ses locaux seront facilement accessibles en transport en commun. Les personnes autistes étant souvent très sensibles aux sons et à la lumière, un soin particulier a été apporté à l'aménagement des lieux.



Projet Intégration Autismopolis déménage ses pénates à l'angle du boulevard du Séminaire et de la rue Saint-Louis. (Photo Le Canada Français - Jessica Viens-Gaboriau)

Les murs ont été peints en conséquence, tandis que le revêtement du plancher a été choisi pour absorber le bruit. Les murs disposent aussi d'une isolation accrue.

SALLE D'APAISEMENT

Les nouvelles installations permettront également l'aménagement d'une salle multisensorielle, un *must* pour les personnes autistes. Il

s'agira d'une grande amélioration pour les membres qui fréquentent l'organisme.

« Ce sera une salle où nos membres pourront décompresser », résume Marjolaine Fortin, conseillère en orientation chez Projet Intégration Autismopolis. L'apaisement passera par des couleurs aux propriétés calmantes, des jeux de lumière, de la musique et du mobilier confortable. « Le tout sera personnalisable selon

la personne qui l'utilise », ajoute-t-elle.

Projet Intégration Autismopolis est le seul organisme au Québec à diriger un projet de préparation à l'emploi adapté aux personnes autistes sans déficience intellectuelle. Il offre aussi des services d'intégration et de maintien en emploi ainsi que diverses activités de socialisation avec des jeux de société, ainsi que Donjons et Dragons et Minecraft.

ENVIRONNEMENT



Collecte de pesticides agricoles

Les agriculteurs pourront disposer des pesticides agricoles et des médicaments périmés ou non utiles via le programme de collecte d'AgriRECUP, mené en partenariat avec l'Institut canadien pour la santé animale et l'Union des producteurs agricoles. Dans la région, les agriculteurs pourront apporter les produits le jeudi 8 octobre, au site de collecte le plus près, soit au 600, rang du Coteau, à Saint-Jacques-le-Mineur. Pour connaître les produits acceptés, il suffit de consulter le site agrireup.ca. (Photo AgriRECUP)

LES DEUX FONT LA PAIRE

La bonne humeur d'Élodie



PARRAINAGE
CIVIQUE
DU HAUT-RICHELIEU

JUMELAGE. Parrainer, c'est partager son temps bénévolement à raison de trois heures par mois avec l'un ou l'une de nos membres filleuls : faire une sortie, aller marcher, découvrir un nouveau restaurant... les possibilités sont infinies!

Chaque semaine, nous vous présentons une entrevue réalisée avec une personne filleule qui vous fait part de ses intérêts et aspirations.

Alors que nous devons nous rencontrer au verger pour y cueillir des pommes, la pluie nous force à annuler l'activité et à interviewer Élodie par téléphone. Si elle est déçue, elle ne le laisse pas paraître et elle répond à nos questions avec

enthousiasme. « J'ai été manger à la cantine et je me suis promené en auto », nous dit-elle.

PRÉFÉRENCES

Élodie préférerait être jumelée avec une marraine plutôt qu'avec un parrain. Avec sa marraine, elle aimerait magasiner du linge, aller cueillir des pommes à Rougemont, jouer aux poches ou aux quilles, prendre une marche, manger une crème glacée ou encore visiter un parc d'attractions. « J'aimerais aller à la plage, mais là c'est fini », nous dit-elle, consciente que les sorties et activités seront adaptées aux saisons.

Le jumelage, c'est un échange entre deux personnes et Élodie aimerait apprendre de sa marraine. « J'aimerais apprendre à jouer aux casse-têtes », nous mentionne-t-elle. « Je peux montrer à jouer à la tablette et à l'ordinateur et on pourrait écouter de la musique à la radio ».

Élodie nous mentionne que sa plus belle



Élodie préfère être jumelée avec une marraine.

qualité est d'être de bonne humeur. Elle aimerait que sa marraine soit gentille et lui porte de l'attention. Vous vous trouvez des intérêts communs et aimeriez marrainer Élodie? Contactez-nous au 450 347-8091 ou info@entreamis.ca. Vous aimeriez en savoir davantage sur le Parrainage civique? Visitez notre site Internet : www.entreamis.ca.

Grande Vente D'ABRIS D'AUTO

11x20

INCLUS :

- INSTALLATION
- 4 ANCRAGES PERMANENTS
- LIVRAISON

585\$ + tx Régulier : ~~685\$~~

LOCATION **350\$**

11x32

INCLUS :

- INSTALLATION
- 6 ANCRAGES PERMANENTS
- LIVRAISON

845\$ + tx Régulier : ~~975\$~~

LOCATION **525\$**

18x20

INCLUS :

- INSTALLATION
- 4 ANCRAGES PERMANENTS
- LIVRAISON

1230\$ + tx Régulier : ~~1375\$~~

LOCATION **750\$**

20x20

INCLUS :

- INSTALLATION
- 4 ANCRAGES PERMANENTS
- LIVRAISON

1330\$ + tx Régulier : ~~1475\$~~

LOCATION **815\$**

FRAIS SUPPLÉMENT DE 50\$ POUR LIVRAISON AU BESOIN

Des citoyens engagés pour l'environnement

(Photos Le Canada Français – Julien Saguez)



Cette tradition annuelle figure parmi les actions posées chaque année par la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu en vue de l'atteinte de l'objectif de 50 000 arbres plantés sur une période de dix ans sur son territoire.



Au cours de cette journée, neuf essences d'arbustes ont été plantés sur le site. On parle de noisetier d'Amérique, dierville chèvrefeuille, cornouiller stolonifère, aronie noire, viorne cassinoïde, sureau du Canada, spirée à larges feuilles, physocarpe à feuilles d'obier et sumac aromatique.



Une vingtaine de citoyens de Saint-Jean-sur-Richelieu ont répondu à l'appel de la Ville, le 26 septembre, en participant bénévolement à la plantation de 360 arbustes à l'intersection de la route 104 et de l'autoroute 35.



Gabriel Granger et Maude Arsenault faisaient partie des bénévoles présents en avant-midi. Un groupe de la Corporation du Fort St-Jean a ensuite pris le relais en après-midi.

>275553

LES \$COMPTE\$ ST-JEAN

SURPLUS D'ÉPICERIE À BAS PRIX ET PLUS

- Produits frais
- Produits congelés
- Fruits et légumes
- Produits laitiers
- Viandes congelées
- Cannages

429, rue St-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu
(Anciennement Provigo) 450 346-9891

Retrouvez-nous sur **Surplus d'épicerie à bas prix**

VEDETTES DE LA SEMAINE

1 BARRE DE + VAL NATURE SUCRÉES ET SALÉES ARACHIDES

2\$ ch. ou 3/5\$

ou 15\$/caisse de 12

Bouchées de Cheeseburger

6\$ pqt

VOTRE SANTÉ EST IMPORTANTE, NOUS AVONS DONC RENFORCÉ LES MESURES SANITAIRES DE NOTRE MAGASIN.

Jusqu'à épuisement de la marchandise.

www.lerichelieu.ca - Le mardi 6 octobre 2020 - 7

Une approche adaptée aux différentes régions pour limiter la propagation du virus

Plus que jamais, nous devons respecter les mesures sanitaires pour limiter la propagation du virus. Il est essentiel que chacun d'entre nous demeure vigilant et adopte les bons comportements. Puisque la transmission du virus ne se fait pas partout de la même façon, un nouvel outil a été mis en place afin de vous permettre de mieux connaître l'évolution de la situation dans chacune des régions du Québec. Ce système d'alerte à quatre paliers facilitera également pour la population le suivi des interventions du gouvernement.

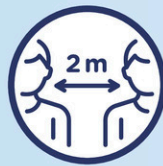
Il est nécessaire de contenir la progression du virus partout au Québec. C'est ainsi que nous réussirons à maintenir une certaine normalité dans les prochains mois. Chaque région peut faire une grosse différence pour limiter la propagation du virus. Continuons de bien nous protéger.

Système d'alertes régionales et d'intervention graduelle

Le système d'alertes régionales et d'intervention graduelle précise pour chacune des régions sociosanitaires les mesures additionnelles à déployer pour ralentir la transmission du virus. Celles-ci dépendent du palier d'alerte atteint et visent à limiter les conséquences sanitaires, sociales et économiques de la COVID-19, à protéger les personnes les plus vulnérables et à éviter de surcharger le système de soins.

Les paliers d'alerte sont établis selon les recommandations des autorités de santé publique, qui font une analyse régulière de la situation en tenant compte de la situation épidémiologique, du contrôle de la transmission et de la capacité du système de soins. Selon les tendances observées, les paliers seront révisés chaque semaine par les autorités de la santé publique.

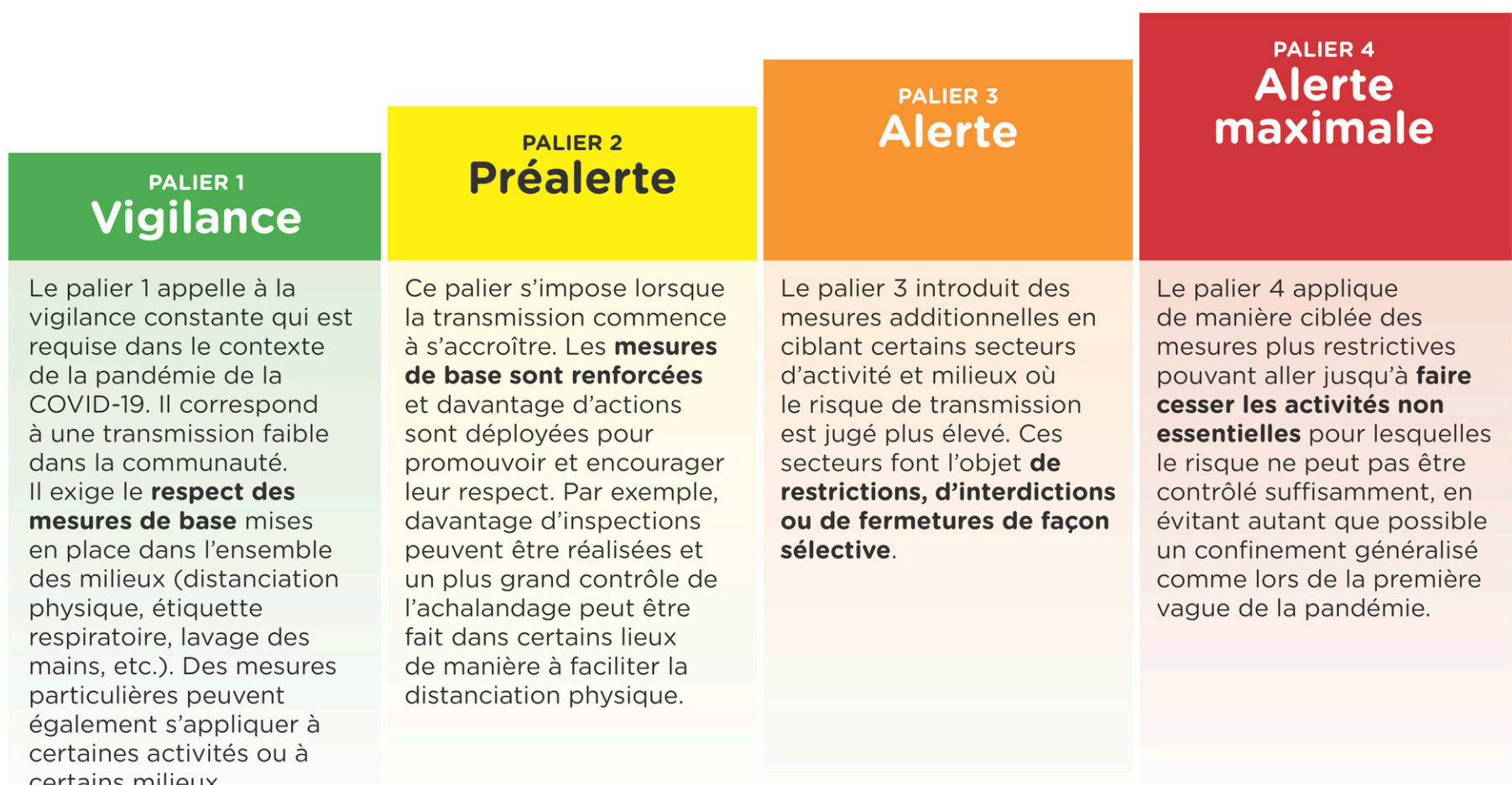
N'oubliez-pas, chaque personne doit adopter des comportements permettant de limiter la transmission du virus. Faisons-le pour que nos enfants puissent continuer d'aller à l'école, pour protéger nos aînés, pour assurer la sécurité de nos travailleurs de la santé et pour relancer notre économie. **En tout temps, respectez les mesures de base :**



- Gardez vos distances
- Portez un couvre-visage
- Toussez dans votre coude
- Lavez vos mains
- Adaptez vos pratiques de salutations

Votre
gouvernement

QUATRE PALIERS D'ALERTE ET D'INTERVENTION



Pour connaître le niveau d'alerte dans votre région, consultez la carte des paliers d'alerte par région sur [Québec.ca/paliersalerte](https://quebec.ca/paliersalerte).

[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)

📞 1 877 644-4545

Québec 

CULTURE

Le concours Zoom patrimoine est de retour

KARINE GUILLET

kguillet@canadafrancais.com

CULTURE. Pour une 12^{ème} année, le concours photographique *Zoom patrimoine* met en valeur le patrimoine du Haut-Richelieu. Pour faire rayonner ces lieux significatifs, le comité organisateur a cette année fait appel au talent de cinq photographes professionnels.

Alexandre Charron, Sébastien Charron, Jean-Louis Delhay, Stéphanie Lachance et Danielle Rocheleau sont les cinq photographes qui ont accepté de se prêter au jeu. Ils ont été sélectionnés, car ils avaient déjà tous une affinité avec les sujets patrimoniaux ou la photographie de paysage. Les chasseurs d'images ont chacun arpenté deux lieux qui leur ont été attribués en fonction de leurs intérêts à la recherche du cliché parfait.

S'inspirant d'une photographie ancienne du site, ceux-ci ont créé la « Prise 2 » du lieu, une photographie contemporaine exprimant leur propre vision de cet espace patrimonial. Les sites patrimoniaux ont été choisis dans une volonté de représenter le plus possible de municipalités du Haut-Richelieu.

Les photographes ont capturé l'essence d'endroits tels que le kiosque du parc Honoré-Mercier dans le Vieux-Iberville, le Château Beaucastral à Saint-Blaise-sur-Richelieu, l'église Saint-Alexandre, l'ancien casino de la plage de Venise-en-Québec, l'hôtel de ville de



Les photographies sont exposées sur la Place du marché du Vieux-Saint-Jean, sur la rue Jacques-Cartier. (Photo Le Canada Français — Jessyca Viens-Gaboriau)

CULTURE

Nouvelle saison

La SPEC du Haut-Richelieu a dévoilé jeudi sa nouvelle programmation automnale adaptée à la COVID. Une vingtaine de spectacles attendent les citoyens au Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean, au Théâtre des Deux-Rives et au Pôle culturel de Chambly. Parmi les représentations à venir, André-Philippe Gagnon sera en rodage au Théâtre des

Deux-Rives le 27 novembre alors que Roch Voisine s'y produira en version acoustique le lendemain. La nouvelle programmation allie les spectacles en salle aux représentations virtuelles, grâce à une toute nouvelle plateforme de diffusion numérique.

LECTURE

Nouvelle adresse

Les lecteurs ont une nouvelle adresse pour

Lacolle, le Centre d'Arts de Sabrevois, le cœur du village de Noyan, l'ancien couvent d'Henryville, la maison McGinnis et la pêche sur la glace.

VOTE

Le travail des photographes et la photo ancienne qui les a inspirés sont exposées à la Place du marché du Vieux-Saint-Jean. Les curieux sont également invités à se rendre sur le site de maculture.ca jusqu'au 24 octobre afin d'aller voter pour leur coup de cœur.

Ils pourront en apprendre davantage sur l'histoire des dix sites et sur la démarche créatrice des photographes.

Les participants courent la chance de gagner une impression numérique de la photographie ayant reçu le plus de votes. Le résultat du vote sera connu le 26 octobre, de même que le gagnant du tirage.

se procurer des livres. Sise sur la rue Richelieu, la librairie Bouc-Émissaire offre des titres usagés de tout genre. Son propriétaire, Steve Cummings, est d'ailleurs un passionné de lecture et rêve déjà d'y voir des soirées de poésie s'y tenir lorsque les consignes sanitaires le permettront. Le local abrite également un bar qui offre une vingtaine de thés et frappés de différentes saveurs.



ViE

de QUARTIER

présenté par



PLUS DE

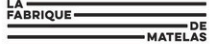
10 000\$

À GAGNER

BONNE CHANCE À TOUS!

CONCOURS

PLUSIEURS COMMERÇANTS DU COIN S'UNISSENT POUR VOUS GÂTER!

2000\$ chez 	1500\$ chez 	1500\$ chez 	
1500\$ chez 	1500\$ chez 	1000\$ chez 	1000\$ chez 
1000\$ chez 	750\$ chez 	375\$ chez 	200\$ chez 

POUR PARTICIPER, C'EST SIMPLE!

- 1) Sur le site Web : www.canadafrancais.com/concours
- 2) En remplissant le coupon de tirage que vous trouverez dans les 2 cahiers de *Vie de quartier* dans le journal *Le Canada Français** et en allant le porter dans une boîte de tirage qui se trouve dans l'un des trois IGA participants :



IGA Gladu
400, BOUL. SÉMINAIRE NORD,
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU



Marché Laplanche IGA
420, 2^{ème} AVENUE,
SECTEUR IBERVILLE



IGA Pro 40
435, 9^{ème} AVENUE,
SECTEUR IBERVILLE

UN FINALISTE PAR SEMAINE

LE TIRAGE AURA LIEU LE 2 NOVEMBRE 2020

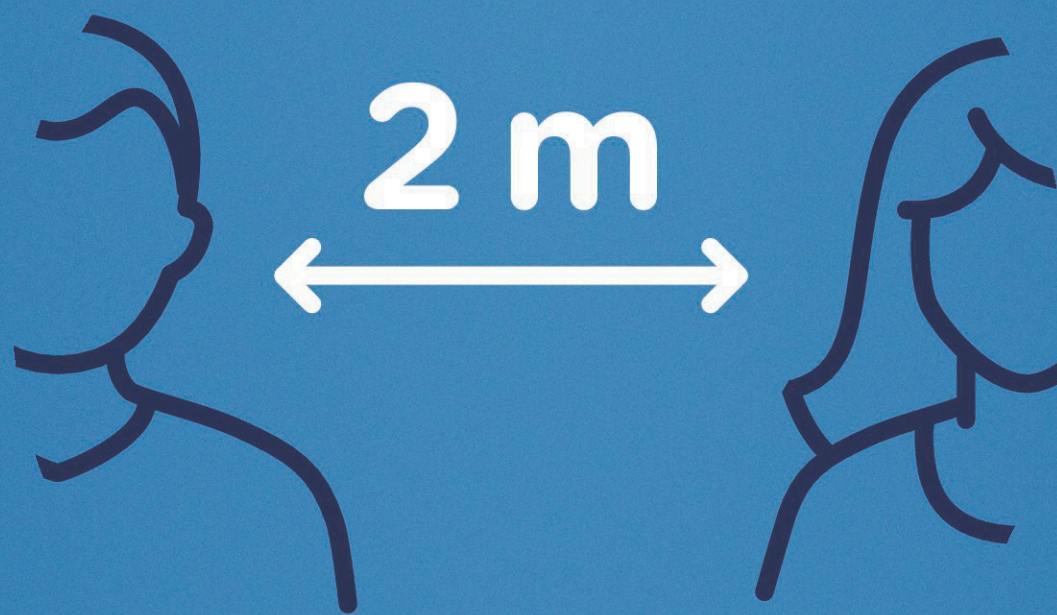
Les finalistes seront annoncés dans la page *Bell Nouvelle* du journal *Le Canada Français* à chaque semaine, jusqu'à la fin du concours

Tous les règlements du concours sont disponibles sur le site Web : www.canadafrancais.com/concours et au bureau du journal *Le Canada Français* au 100, rue Richelieu, bureau 115 à Saint-Jean-sur-Richelieu.

* Surveillez les éditions du journal *Le Canada Français* : 8 octobre et 22 octobre.

269584

Pourquoi doit-on respecter une distance de 2 mètres?



Garder une distance de 2 m nous protège
des gouttelettes contaminées émises lorsqu'une
personne infectée parle, tousse ou éternue.

Bien se protéger, c'est aussi
bien protéger les autres.



[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)

1 877 644-4545

Votre
gouvernement

Québec

SPORTS

Couronnés par le Fonds Claude-Raymond

Les athlètes de l'année dans le Haut-Richelieu

RICHARD HAMEL
rhamel@canadafrancais.com

HONNEUR. Dahomé Forgues (basketball) et Aurélie Rivard (paranotation) se partagent le titre d'athlète féminine de l'année dans le Haut-Richelieu en 2019. Du côté masculin, l'honneur est décerné au golfeur Joey Savoie.

Le Fonds Claude-Raymond devait couronner ses athlètes de l'année jeudi dernier, lors d'un 5 à 7 au Club de golf St-Jean. Mais compte tenu de la pandémie de la COVID-19, l'organisme a préféré annuler l'événement. Initialement, la soirée de remise de dons et du dévoilement des athlètes de l'année était prévue le 7 mai.

DAHOMÉE FORGUES

Médaillée de bronze au Championnat canadien avec les Blues du Collège Dawson, Dahomé Forgues est devenue la première, sinon l'une des rares athlètes féminines de la région à s'aligner avec une équipe universitaire américaine de basketball. Recrutée par les Colonials de l'université Robert-Morris à Pittsburgh, elle a été partante presque à tous les matchs et a contribué au championnat de conférence de son équipe en division 1 de la NCAA.

AURÉLIE RIVARD

Auréli Rivard a continué d'accumuler les succès en 2019. À son palmarès déjà bien garni, elle a ajouté cinq médailles obtenues aux Championnats du monde de paranotation,



Dahomé Forgues (Photo RMU Athletics)

présentés en septembre, à Londres. Elle a décroché un premier titre mondial au 100 m libre. En décembre, elle a établi deux records du monde en bassin de 25 m. Quelques jours plus tard, elle a été nommée paranageuse de l'année par Natation Canada, et ce, pour une quatrième fois en six ans.

JOEY SAVOIE

Du côté masculin, l'honneur est allé au golfeur Joey Savoie.



Auréli Rivard (Photo Tino Henschel)

Auteur d'un albatros, un exploit très rare au golf, et troisième à un tournoi en Australie, Joey Savoie s'est illustré sur la scène internationale en remportant la médaille de bronze avec ses collègues de l'équipe canadienne aux Jeux panaméricains présentés au Pérou. Après avoir atteint le 24e rang au classement mondial amateur, Joey a été nommé dans l'équipe Jeune Pro de Golf Canada. Il poursuit maintenant sa carrière chez les pros.



Joey Savoie (Photo gracieuseté)

LES « CLAUDE »

En plus de couronner ses athlètes de l'année, le Fonds Claude-Raymond remet des « Claude » à des jeunes dont les performances sont dignes de mention. Cette année, sept athlètes figurent à ce tableau d'honneur.

Il s'agit d'Alexandrine Coursol (athlétisme), Alexane Fournier (baseball), Naya Marcil (soccer), Gabrielle Santerre (hockey), Nicolas Laframboise (surf des neiges), Étienne Papineau (golf) et Noah Warren (hockey).

coeurocoeur.com

QuébecRencontres.com

RÉPONDEZ aux annonces RAPIDEMENT

1-900-789-6633

#26387 BELL, ROGERS/FIDO TELUS, VIDEOOTRON

ANNONCEZ-VOUS GRATUITEMENT

(450) 515-5858

Pour PLACER votre annonce GRATUITEMENT:
Enregistrez dès maintenant votre annonce détaillée en téléphonant au (450) 515-5858. Effectuez votre enregistrement avant lundi 9h pour une parution dans l'édition suivante.

Pour RÉCUPÉRER vos messages FACILEMENT:
Prenez gratuitement connaissance du nombre de messages reçus en téléphonant au (450) 515-5858. Composez par la suite le 1-900-789-6633 (depuis votre téléphone résidentiel) ou le #26387 (depuis votre téléphone cellulaire) pour les écouter.

Pour RÉPONDRE aux annonces RAPIDEMENT:
Composez le 1-900-789-6633 (depuis votre téléphone résidentiel) ou le #26387 (depuis votre téléphone cellulaire). Au menu principal, sélectionnez l'option 4, entrez le numéro de l'annonce sélectionnée et laissez votre message.

FEMME CHERCHE HOMME

À LA FOIS SEXY ET ROMANTIQUE, belle femme de 49 ans, 5'5", 160 lb, travaillante, cherche à rencontrer grand monsieur 40-55 ans, sexy tout comme elle, travaillant, romantique et sachant ce qu'il veut dans la vie. **414939**

CHANTAL, UNE GENTILLE FEMME DE FAMILLE vive-nord, 50 ans, souriante, sociable et très sérieuse dans sa démarche, aime cuisine, marche, souhaite trouver ami, avec qui développer quelque chose de sérieux. **413231**

À VOUS DE JOUER! Femme de 76 ans, autonome, cultivée, a belle famille, aime la vie et partir au soleil, souhaite trouver gentil monsieur, sensible et cultivé. **411760**

P'TIT BOUT DE FEMME TRÈS ENJOUÉE, 72 ans, n-fum, éveillée, blagueuse, demeure sur la rive-sud, aime danse en ligne, voyages, camping, festivals, veut découvrir monsieur 65-72 ans, 5'-5'6", n-fum. **399617**

UN JOYEUX BON VIVANT POUR RITA! St-Jean, 5'5", 150-160 lb, aime bouger, escapades de fins de semaines, recherche H 69-88 ans, même région, n-alcoolique, franc, ayant auto, aimant rire, simplicité, marche, cuisine. **413778**

PETITE DAME CHERCHE CHARMANT MONSIEUR! 76 ans, cultivée, autonome, a voiture, aime voyager, souhaite gentil monsieur, propre, doux, cultivé, avenant et poli. **412441**

TOUTE NOUVELLE À ST-JEAN! Début 40aine, cherche H 45 ans et plus, mature, pour partager bon temps, se gâter et profiter de la vie. **412182**

ÉLÉGANTE BLONDE, INTÉRESSANTE ET ÉQUILIBRÉE, Lylée de St-Jean, 69 ans, 5'5", 136 lb, yx pers, belle, souriante, positive, sympa, aime golf, recherche H 55 ans et moins, app soignée, aimant rire, pour amour. **3638593**

UN AMI-AMANT POUR LA JOLIE DORIS, 49 ans, 5'5", 150 lb, chev noirs longs, yx noirs, travaillante, affectueuse et romantique, désire H 50-55 ans, propre et romantique lui aussi, avec qui passer bons moments. **412239**

JEUNE PROFESSIONNELLE EN QUÊTE DE SÉRIEUX, St-Jean, 47 ans, 5'5", chev foncés longs, yx noisette, a fils (10 ans) en garde partagée, désire H 37-50 ans, app jeune, ayant belle profession, aimant rire et enfants. **412302**

REGARDER-VOUS DANS LA MÊME DIRECTION QUE CHANTAL? 49 ans, patiente, accueillante, travaille en santé, aime famille, enfants, cuisine, voyages, cherche bel H 50-60 ans, grand, gentil, généreux et affectueux. **411897**

BONJOUR LES SOLITAIRES! Granbyenne de 78 ans, 5'2", 130 lb, bilingue, aime discuter, rire, avoir plaisir, jouer aux cartes et à jeux de société, marcher, faire bénévolat, cherche gentil monsieur 72-82 ans. **408714**

JOLIE DAME FACILE À VIVRE, St-Jean, n-fum, en forme, très sociable, active, a belle personnalité, aime marche, vélo, danse, souhaite connaître H 65-72 ans, taille et poids prop, possédant certaines affinités. **411463**

VEUX-TU ME RENCONTRER? Jolie femme dans fin 50aine, grasse, demeure à St-Jean, souhaite contacter bel H 35-45 ans, avec qui vivre belle relation intime, si affinités. **411128**

FUYEZ LA SOLITUDE AVEC CETTE CHALEUREUSE JOHANNAISE! 5'2", 185 lb, autonome, franche, dévouée, affectueuse, travaille à temps partiel, aime plein air, bonne bouffe, désire connaître H 60-68 ans, stable et possédant certaines affinités. **403521**

DES VOYAGES ET DU PLEIN AIR! Femme de 60 ans, souhaite connaître H dans 60aine et plus, demeurant dans région de St-Jean, aimant voyages et activités de plein air. **410563**

JOLIE DAME TRÈS FACILE À VIVRE, n-fum, en grande forme, active et très sociable, a très belle personnalité, aime marche, danse, vélo, golf, recherche H 65-72 ans, taille et poids prop, ayant intérêts similaires. **409732**

HOMME CHERCHE FEMME

ROGER AIMERAIT NE PLUS ÊTRE SEUL... 75 ans, d'app jeune, en bonne forme physique, cherche F, 5'5" et plus, 170 lb et moins, aimant, voyages, balades en auto et marche. **414807**

JE TE PRENDRAI COMME TU ES! Veuf de St-Jean, 68 ans, jeune de cœur et d'app, généreux, éduqué, a bon caractère, aime rire, cherche gentille F, de St-Jean, aimant marcher, jaser, aller au ciné et se balader en auto. **414800**

ANDRÉ A DE MULTIPLES INTÉRÊTS, St-Jean, 59 ans, 6', 220 lb, travaillant, aime nature, marche, vélo, spectacles, resto, natation, ciné, recherche F, de alentours de St-Jean, intéressée. **414820**

SI ON S'AMUSE ENSEMBLE ÇA POURRAIT ALLER PLUS LOIN! David de St-Jean, début 30aine, 5'8", 165-170 lb, blond-châtain, yx bleus, en shape, chauffeur d'autobus Voyageur, désire F, pour faire nouvelles rencontres. **413870**

CE MESSAGE S'ADRESSE À TOI! Bel homme du début 40aine, souhaite contacter jolie F dans fin 50aine, grasse si possible, avec qui vivre belles rencontres intimes. **414909**

DOUCEUR ET PATIENCE REPRÉSENTENT BIEN MARIO, 54 ans, 5'11", 170 lb, demeure à St-Jean, souhaite connaître douce F, de taille et poids prop, avec qui entreprendre belle relation empreinte de respect. **414049**

IL EN FAUT PEU À MARIO POUR ÊTRE HEUREUX, camionneur de 56 ans, 5'7", 190 lb, sobre, aime moto, coconner, cherche copine, 125-140 lb, sobre, amant moto, pour se connaître. **414298**

MICHEL VEUT FINIR SES JOURS HEUREUX! 72 ans, en grande forme, actif, adore golf, aimerait contacter dame de cour d'environ 60-73 ans, ayant belle personnalité et intérêts similaires, afin de la rendre heureuse. **414437**

DIVORCÉ CHERCHANT SON ÉGAL, Cantons de l'Est, 70 ans, 5'6", chev gris, sans animaux, propre, a maison, voiture, bonne famille, aime musique, cherche F 68-70 ans, sans animaux et honnête, pour petites sorties. **353040**

MAXIME SE CHERCHE UNE BONNE AMIE! Camionneur célibataire de St-Jean, 45 ans, 5'7", 180 lb, yx verts, sans barbe, a passé réglé, désire F, pour jaser, sortir et avoir bon temps, sans s'engager pour l'instant. **402604**

JONATHAN ATTEND DE VOS NOUVELLES! 72 ans, 165 lb, n-fum, n-drogue, honnête et respectueux, demeure à St-Jean, cherche amie 64 ans et plus, possédant certaines affinités. **413722**

NORMAND A BESOIN DE PASSION, 80 ans mais en paraît 20 de moins, veuf, trouve temps long, désire douce F 72-75 ans, compréhensive, aimant compagnie, pour s'aimer passionnément. **413750**

HOMME CHERCHE HOMME

IL PARAÎT QUE SA PEAU EST TRÈS DOUCE, mec de 35 ans, 5'4", 185 lb, n-fum, sobre, sans maladie, vit seul à St-Jean, recherche H 40-80 ans, n-fum, mince, poilu, propre, sincère, sérieux et pouvant se déplacer. **410516**

CES PETITS PLAISIRS QUE NOUS OFFRE LA VIE... Beau gars dans mi 60aine, propre, sans maladie, discret et bien rasé, demeure près de St-Jean et Granby, cherche H 60 ans et plus, pouvant recevoir, avec qui s'amuser. **414380**

TRÈS BEAU MEC PLUTÔT BIEN ÉQUIPÉ, dans 50aine, musclé et très bien pourvu, cherche à contacter autre H dans 50aine-60aine, doux, pour relation intime. **393553**

PLACE À L'IMAGINATION... Homme de St-Jean, 41 ans, 5'5", 160 lb, châtain, yx pers, app agréable, drôle, compréhensif, aime équitation, cherche à connaître H 25-45 ans, avec qui développer relation amicale d'abord. **1158741**

FEMME CHERCHE FEMME

CHALEUR AU RENDEZ-VOUS... Catherine, 27 ans, belle petite brune, demeure à Mtl, cherche à contacter autre F, assez chaude, avec qui avoir chaudes discussions. **413059**

PARCE QUE LE TEMPS FILE... Femme de 50 ans, 5'2", 120 lb, belle peau bronzée et beau sourire, souhaite F, ayant même désirs, pour nouvelles expériences, sans pression et dans respect. **410975**

CET AUTOMNE, PROFITONS DE LA NATURE! Femme un peu solitaire de 51 ans, cherche F, avec qui faire rencontres, écouter musique, partager connaissances et autres choses. **407061**

COUPLE

LAISSEZ-VOUS ALLER AVEC DIANE ET DANY! Couple ouvert dans mi 50aine, elle: 4'11", 170 lb, lui: 5'10", 155 lb, en forme, paraît bien, cherche couple HF 50aine et plus, de St-Jean, pour plaisir occasionnel. **411251**

Couche-Tard

ACHETEZ DES CRÉDITS VOXTEL DANS TOUS LES DÉPÂNEURS COUCHE-TARD!

HOROSCOPE

LES PRÉVISIONS AVEC
ALEXANDRE AUBRY
514 640-8648

Semaine du
6 octobre au 12 octobre 2020



BÉLIER 21 MARS AU 20 AVRIL
Vous effectuerez bien quelques heures supplémentaires qui amélioreront momentanément votre situation financière. Ensuite, vous serez plus disponible pour accorder du temps à votre vie sentimentale, qui en a peut-être grandement besoin.



TAUREAU 21 AVRIL AU 20 MAI
Vous vous retrouverez au bon endroit au bon moment pour vous démarquer et faire bonne impression. Et vous éprouverez de la fierté. Au travail, on vous accordera une forme de récompense, ou du moins de chauds applaudissements.



GÉMEAUX 21 MAI AU 21 JUIN
On aura passablement de difficulté à vous faire sortir de chez vous. Vous ressentirez un attachement à vos racines et peut-être aussi à vos vieilles affaires, qui prennent beaucoup trop de place. Vous réussirez enfin à vous débarrasser du superflu.



CANCER 22 JUIN AU 23 JUILLET
Vous n'aurez surtout pas la langue dans votre poche et vous exprimerez tout haut ce que pensent les autres tout bas. De plus, vous devrez faire preuve d'autorité dans une situation assez complexe afin de dénouer une impasse plutôt contrariante.



LION 24 JUILLET AU 23 AOÛT
Il est probable que vous ayez à investir une somme importante sur le plan professionnel. Vous pourriez également vous acheter un nouveau véhicule pour éviter de tomber en panne et pour afficher une certaine forme de prestige.



VIERGE 24 AOÛT AU 23 SEPTEMBRE
Vous ne lésinez pas sur les moyens pour en impressionner plus d'un. Au travail, vous réussirez à rassembler une clientèle imposante pour réaliser une de vos plus grandes ambitions. Vos actions vous couronneront de succès.



BALANCE 24 SEPT. AU 22 OCT.
Si vous êtes à la recherche de l'emploi idéal, vous devriez obtenir l'inspiration nécessaire pour mieux définir la voie à suivre. Vous bénéficierez également d'une imagination extraordinaire qui vous entraînera dans la création d'un chef-d'œuvre.



SCORPION 23 OCT. AU 22 NOV.
Vous pourriez commencer à sentir les effets néfastes de la sédentarité sur votre santé si vous ne menez pas une vie active. Vous déciderez de lancer des invitations à vos amis pour entreprendre une activité physique et ainsi vous motiver davantage.



SAGITTAIRE 23 NOV. AU 21 DÉC.
Que vous soyez à l'aube d'une nouvelle carrière ou de la retraite, vous tenterez de définir plus clairement les étapes suivantes. Vous aurez besoin d'élaborer votre plan de match pour la suite des événements pour un avenir conforme à vos attentes.



CAPRICORNE 22 DÉC. AU 20 JAN.
Une formation propulsera votre carrière vers de hauts sommets. De nouveaux défis qui exigent beaucoup de patience avant d'être surmontés vous inspireront. Le plaisir devrait aussi vous motiver à foncer tête première dans vos projets.



VERSEAU 21 JANVIER AU 18 FÉVRIER
Vous entreprendrez une grande réflexion et vous apporterez d'importants changements à votre environnement. Vous aurez besoin de revoir en profondeur vos priorités et de déterminer un univers qui vous convient davantage.



POISSONS 19 FÉVRIER AU 20 MARS
Vous aurez tendance à dire oui à tout le monde, ce qui risque de vous imposer beaucoup trop de pression pour tenir vos promesses. Une décision importante sera difficile à prendre sans les bonnes informations; il faudra mûrir la réflexion.

JEUX

Mots croisés

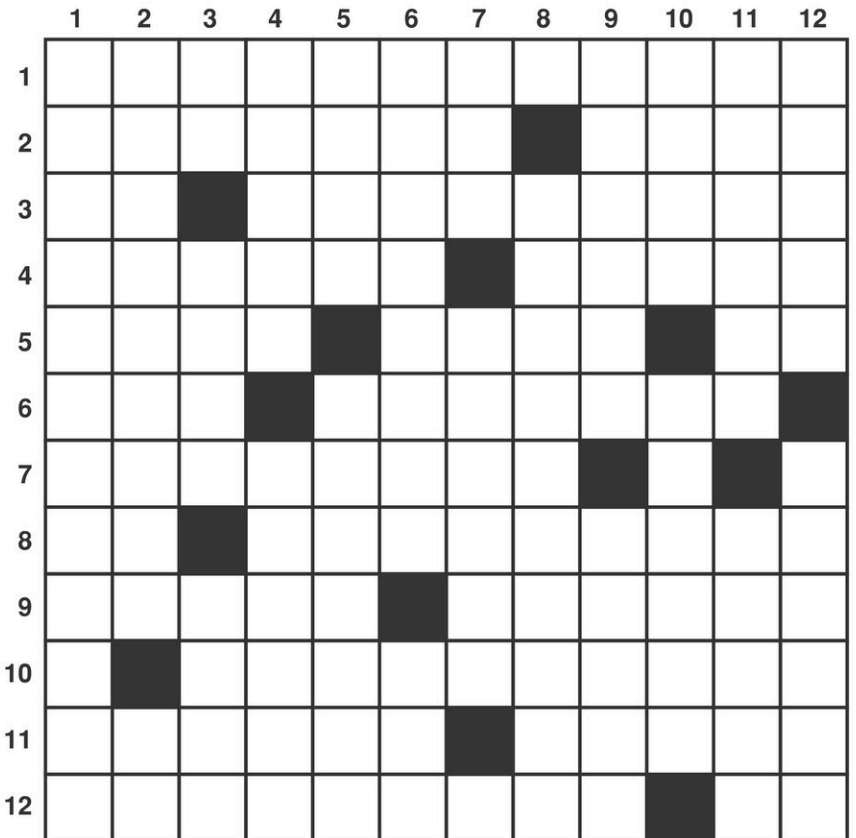
PROBLÈME NO 571

HORIZONTALEMENT

1. Cardamine.
2. Grain de beauté. — Garde le silence.
3. Se suivent. — Ce qui reste dû d'une rente.
4. Qui a les nuances de l'arc-en-ciel. — Pasteur luthérien, évangéliste du Groenland.
5. Emploi, fonction. — Trait sémantique. — À la mode.
6. Image d'un édifice. — Pose sur quelque chose de solide.
7. Les enfants s'en servent comme jeu d'adresse.
8. Cité légendaire bretonne. — Renonçais à une procédure.
9. Rendre moins lourd. — Particule virale.
10. Chacune des bandes travaillées avec une chaîne de couleurs différentes aux extrémités d'une pièce d'étoffe.
11. Excitai le désir de quelqu'un. — De son prénom, Jean-François, il écrivit un livre sur M. Robert Bourassa, ex-premier ministre du Québec.
12. Dégénérescence graisseuse d'un tissu (pl.). — Doublée.

VERTICALEMENT

1. Perspicaces.
2. Relève en sens contraire du sens naturel. — Conjonction.
3. Personnel. — Les Antilles. — Prénom masculin.
4. Arrêt de la circulation d'un liquide organique. — Brisa les dents de quelqu'un.
5. Quand il est triste, il est peu recommandable. — Attirât (qu'il) l'attention de.
6. Personnes voraces. — Dans le nom de la capitale du Brésil.
7. Un vigneron très ancien. — Pâturage d'été, en montagne.
8. Digne de pardon.
9. Échelonnée, superposée. — Tires le lait des mamelles.
10. Il passe à Tolède. — Conduits souterrains.
11. Devenus tièdes. — Corps simples.
12. Ville d'Allemagne. — Lichens filamenteux poussant sur ces vieux arbres.



RÉPONSE DU NO 570



Sudoku

PROBLÈME NO 598

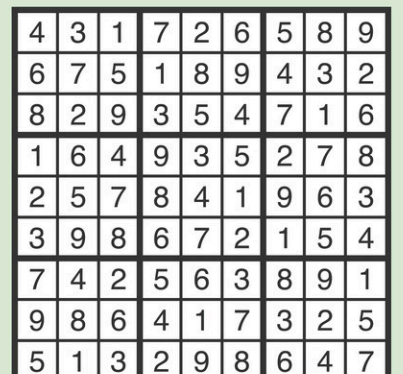


RÈGLES DU JEU :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : **vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.**

RÉPONSE DU NO 597



Profitez également de la parution GRATUITE
de votre annonce sur **VosClassées.ca**.

Heure de tombée : vendredi midi

Heures d'affaires du service téléphonique : lundi au vendredi 8h30 à 17h00

Mode de paiement : **VISA** **MasterCard**

À NOS ANNONCEURS : Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

**POUR TOUT ACHETER
ET TOUT VENDRE,
près de chez vous**

Maintenant deux numéros : 450 347-0323 et 1 866 637-5236

IMMOBILIER
100 à 299

MARCHANDISE
300 à 399

SERVICES
400 à 599

EMPLOI ET FORMATION
600 à 799

ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX
800 à 899

VÉHICULES
900 à 999

105 Propriétés à vendre

MAISON 2 étages, 484, Neuve-France, St-Jean-sur-Richelieu, 10 chambres, 6 s.d.b., présentement centre pour personnes âgées. 450,000\$. Jean-Marc Desmarais 450-346-4044

205 Logements / appartements à louer

2-1/2, 821 boul. de Normandie, St-Jean-sur-Richelieu, eau chaude, poêle, frigo inclus, 480\$/mois, libre. 514-262-7682, 514-927-2673

3-1/2 1er étage, secteur St-Jean-sur-Richelieu, près de la piste cyclable, planchers flottants. Stationnement. Étude de crédit. 450-357-4736, 514-269-7043

4-1/2, St-Jean, 2 balcons 3e étage, rénové, pas d'animaux, 750\$/mois, 450-542-1434

4-1/2, St-Jean, 2e étage, 1 stationnement, pas d'animaux, libre 1er novembre, 660\$/mois 450-542-1434

4-1/2 demi sous-sol, Ibergville, très éclairé, place de rangement, 2 stationnements. 1er novembre. 514-663-8844

COOP. d'Habitation Le Marquis, St-Jean-sur-Richelieu recherche locataires avec implication. 579-362-1200

3 1/2 À LOUER BEDFORD 19, rue Campbell 2e étage Endroit tranquille Habité par des gens retraités sans enfants. Stationnement espace de rangement et buanderie. Immeuble près de tout services, Hôpital, Pharmiliprix, CHSLD et Dépanneur au coin de la rue 475\$/mois 514-966-5836

Logement à louer Saint-Jean 4 1/2 Haut de duplex Rénové pas de chien pas de stationnement libre, enquête de crédit 510\$/mois 450-348-7742

Trouvez-en encore plus sur **vosclassées.ca**

Logement

230 Logements / appartements / propriétés recherchés à louer

HOMME retraité avec petit chien cherche logement secteur Saint-Jean-sur-Richelieu. Prix abordable. 514-248-4626

245 Chambre à louer

* * Chambres spacieuses, bois franc, frigo, plafonds 11". Halles/ bus à pieds. Cuisine commune. Buanderie. Interurbain, câble, WI-FI gratuits. 514-617-8282

ST-JEAN: face cégep, chambre dans grand 5-1/2 tout meublé, laveuse/ sècheuse, 400\$/mois. Disponible. 514-893-3718

270 Bureaux / locaux à louer

BUREAU 11'X11', 2e étage, centre-ville Ste-Jean, 460\$/mois, tout compris. Libre immédiatement. 450-346-2577

310 Divers à vendre

Armoires 10 x 12 à vendre pour chalet avec comptoir robinet et évier 514-774-0707

365 Poêle / fournaise / bois de foyer

BOIS de foyer Borduas et Bossé. Érable, bois franc 100%. Prenons réservations. Livraison toute l'année. 450-347-2751; possibilité texto

À VENDRE BOIS DE CHAUFFAGE Érable et bois franc avec livraison 450 245-7937 450 358-0407

370 Matériaux de construction

Armoire de cuisine 44 recherche ébéniste d'expérience. 450-266-4444

390 Ventes de garage / Marchés aux puces

ACHETONS de la cave au grenier et succession, antiquité, outils et plus. Payons comptant \$\$\$ Info: 438-886-3444

404 Services domestiques offerts

* Ménage impeccable! Aime animaux. Non-fumeuse. Fiable, minutieuse, discrète. 514-703-3501

424 Astrologie/occultisme

Ana Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179

436 Informatique

TECHNICIEN INFORMATIQUE 20 ans d'expériences dépannage aux particuliers et formation Rémi : 514 651-9184

446 Peinture/décoration

PEINTURE INTÉRIEUR RÉSIDENTIEL 514 264-0303

454 Tapis/nettoyage/pose/vente

PRÉLART / tapis / tuiles / céramique. Installation, avec expérience, bon prix. Luc : 514 358-6132

472 Dénégement

Offre de déblayage de neige à la pelle pour entrée, balcon, marche, devanture de cabanon, etc. 514 893-1653

474 Terrassement/paysagiste

ENTRETIEN PAYSAGER Taille de haies de cèdres et arbustes. Fermeture de plate-bande et ramassage de feuilles. Pierre 514-262-7181

484 Services divers

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél: 1-855-282-2022 www.sosaaq.com

485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence! Appelez le 438-899-7001 pour les écouter, leur parler, ou, depuis votre cellulaire faites le #carré4676. Pour les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

Médium Québec réunit toujours pour vous depuis + de 13 ans les meilleurs voyant(e)s du Québec, reconnus pour leurs dons et la qualité de leurs prédictions...Écoutez-les au 1-800-332-1036 et choisissez votre conseiller(e) personnel(le). Depuis votre cellulaire faite le #carré4676. Pour les voir et mieux les connaître : www.Medium-Quebec.com

555 Argent à prêter

FINANCEMENT HYPOTHÉCAIRE PRIVÉ ET AUTOMOBILES À VENDRE. Service rapide peu importe votre région. Aucun cas refusé, léger dépôt. Conditions de financement flexibles. Financement Brissone 1-866-566-7081 www.automobilebrissone.com

555 Argent à prêter

PRÊT DE 500\$ Sans enquête de crédit. www.creditcourtage.ca 1-866-482-0454

585 Services financiers divers

SOLUTIONS à l'endettement. Restez à la maison! Tout se fait en ligne. Laissez nous vous aider. Trop de dettes? Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

605 Emplois divers

JOURNALIERS réparateurs de palettes, lundi au vendredi. Assurances collectives. Appelez en semaine seulement, entre 9h00 et 16h00, 514-707-2322. Fax: 450-515-3595, lucguaytransport@videotron.ca

RECHERCHE: journalier temps plein, bonne forme physique. Salaire de départ 17\$/heure. Transport Philippe Normandin à Mont-St-Grégoire. Parvenir CV.: courriel: info@transportnormandin.com Téléphone 450-775-0619

605 Emplois divers

Tu possèdes un dossier judiciaire et tu ne trouves pas d'emploi? De plus en plus d'entreprises font des vérifications pour le dossier judiciaire. À OPEX tu obtiens un EMPLOI parce qu'on te réfère au BON ENDOIT. Possibilité d'avoir une subvention salariale. Aide dans tes démarches pour avoir un PARDON. SERVICES GRATUITS ET CONFIDENTIELS SI DÉSIRÉ! EMPLOIS DISPONIBLES. VISITEZ NOTRE SITE: opexemploi.com RENDEZ-VOUS: CENTRE DE MAIN-D'ŒUVRE OPEX 450-741-3217, 438-394-3777

LE VOILIER BLANC Résidence pour personnes âgées. OFFRE D'EMPLOI PRÉPOSÉ AU BÉNÉFICIAIRE temps plein temps partiel jour/soir/nuit AIDE DE SERVICE jour/soir temps plein temps partiel Horaire fixe Congé fixe 514 608-8036

Trouvez-en encore plus sur vosclassées.ca



THERMOVISION

Nous sommes à la recherche de

Manoeuvre et opérateur CNC

Soir - Poste temps plein permanent

Nous offrons:

- Peut atteindre 17,70 \$ dès l'embauche et jusqu'à 21,66 \$ après deux ans.
- Prime de soir
- Assurances collectives
- Fonds de solidarité avec contribution de l'employeur
- Congés mobiles, etc.

Les candidats peuvent faire parvenir leur curriculum vitae à cv@thermovision.ca

680, boul. industriel, Saint-Jean-sur-Richelieu, QC J3B 7X4

www.thermovision.ca

MARCHE LAPLANTE IGA

L'ÉQUIPE S'AGRANDIT, DANS UN MAGASIN FRÂCHEMENT RÉNOVÉ, PLUSIEURS POSTES DISPONIBLES!
Postes à temps plein/partiel, idéal pour les étudiants(e) et les retraités(e).

- 2 COMMIS D'ÉPICERIE**
temps plein
- COMMIS FRUITS ET LÉGUMES**
temps plein
- CAISSIER(E)**
temps partiel et temps plein
- SUPERVISEUR(E) AUX CAISSES**
temps partiel et temps plein
- EMBALLEUR(E)S**
temps partiel et temps plein
- COMMIS PRÊT-À-MANGER**
temps partiel et temps plein
- ASSISTANT(E) À LA POISSONNERIE**
temps plein
- EMBALLEUR(E) AUX VIANDES**
temps plein
- COMMIS À LA BOULANGERIE**
temps partiel et temps plein
- COMMIS AUX COMMANDES INTERNET ET TÉLÉPHONIQUE**
temps plein

Faire parvenir votre curriculum vitae

à l'attention de M. Daniel St-Jean Marché Laplante, 420, 2e Avenue Saint-Jean-sur-Richelieu, J2X 2B8 Téléc.: 450 357-1261 • supermarchelaplanthe@bellnet.ca

Sécurité - Loyauté - Travail d'équipe - Engagement social - Environnement

Contremaître échafaudeur

Poste en Abitibi-Témiscamingue / Permanent
10 années d'expérience
Leadership
Formation en montage et inspection d'échafaudage

Notre département d'échafaudage est en pleine expansion!
Tu es prêt à déménager et tu recherches un poste stable qui a des heures à t'offrir?
Chez **Blais Industries**, on a ça!

Envoie ta candidature à cv@blaisindustries.com ou appelle les ressources humaines au 819 764-3284

BLAIS INDUSTRIES

RECRUTE DES TALENTS

*Le masculin est utilisé afin d'alléger le texte.

638 Métier de l'auto

TECHNICIEN en esthétique d'auto recherché(e), honnêteté, permis de conduire. Expérience. Temps plein. 300, Boul Richelieu, Richelieu, subarucar.net, admin@subarucar.org 450-658-1000 Poste 116

650 Bars/hôtels/restaurants

CUISINIER(E) temps plein/ partiel, disponible jour/ soir, et plongeur temps plein jour. Présenter avec CV.: Resto Chez-Toi à Iberville. 450-346-1558

665 Soins à domicile

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU: quartier St-Eugène cherche personne avec aptitudes pour s'occuper d'un enfant handicapé à la maison. Préposée, infirmière auxiliaire...conditions de travail, temps partiel de jour. 450-358-0616

685 Chauffeurs / Transports

CHAUFFEUR classe 1 demandé, temps plein/ partiel, local, lundi au vendredi. Assurances collectives. Appelez au 514-707-2322 du lundi au vendredi entre 9h et 16h. Fax: 450-515-3595 ou envoyez CV par courriel: lucguaytransport@videotron.ca

685 Chauffeurs / Transports

CHAUFFEURS de semi-dompeur et 12 roues jour/ nuit, avec expérience, Napierville 450-245-0110

685 Chauffeurs / Transports

CLASSE 1 Temps plein
ENTREPRISES KEURENTJES
619 rang St-Jean-Baptiste Henryville
Nous sommes présentement à la recherche d'un chauffeur avec expérience en transport local, pour grain et engrais, retour à la maison tous les jours. Salaire selon compétences et conditions avantageuses. Envoyez C.V. par courriel: grainsplus@hotmail.com télécopieur: 450-299-2912 ou en appelant au: 450-299-2440

685 Chauffeurs / Transports

ENTREPRISES KEURENTJES
619 rang St-Jean-Baptiste Henryville
Nous sommes présentement à la recherche d'un **mécanicien agricole temps plein** avec expérience, parc de machinerie John Deere récent, fine pointe de la technologie. Salaire selon compétences. Envoyez c.v. par courriel: grainsplus@hotmail.com, ou par télécopieur 450-299-2912 ou encore en appelant au: 450-299-2440

945 Achat d'autos

ACHAT, AUTO CAMION.
Payons comptant. 300\$ à 5,000\$. **514-943-0989**

985 Autos à vendre

ATTENTION! ATTENTION!
Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucune enquête de crédit. Financement sur place. Voiture, camion, van. Léger dépôt requis. Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 514-4-830-0098 1-888-446-5250 www.robertcloutierautos.com

RECHERCHE chauffeur classe 1, temps plein, + ou - 50 heures semaine, pour travail dompeur et "flatbed". Travail régional et longue distance Québec/ Ontario. Taux horaire de départ 24\$ l'heure. Situé à Mont St-Gregoire, 514-949-4404

Recherchez parmi toutes les petites annonces
Trouvez-en encore plus sur vosclassees.ca

VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UN EMPLOI?

lerichelieu.ca/emplois

Est à la recherche pour ces deux succursales

ASSISTANTES TECHNIQUES EN PHARMACIE
(certifié ATP ou expérience équivalente)

- Postes temps plein et partiel
- Minimum de 5 ans d'expérience
- Salaire compétitif
- Avantages sociaux très avantageux

Communiquez avec M. Pierre Richard à
prichard@pjc.jeancoutu.com

947, BOUL. DU SÉMINAIRE N. SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

340, BOUL. SAINT-LUC SECTEUR SAINT-LUC

Odessa POISSONNIER

Joignez-vous à notre équipe! Chez Odessa, ce sont nos employés qui font la différence.

La Poissonnerie Odessa succursale Saint-Jean-sur-Richelieu est à la recherche de nouveaux employés pour compléter son équipe, avec ou sans expérience.

Nous cherchons:

GÉRANT DU MAGASIN

COMMIS POISSONNIERS

ASSISTANT-GÉRANT

Horaire : de jour, de soir et de fin de semaine.
Poste permanent à temps plein et partiel.
Salaire est offert selon l'expérience et les compétences du candidat.

Venez porter votre CV et nous rencontrer au
145 boul. Saint-Joseph, Saint-Jean sur Richelieu ou soumettre votre candidature par courriel à cv@groupeferron.com.

EMPLOIS DISPONIBLES

CHAUFFEURS – DÉNEIGEMENT RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

- Personne fiable et soucieuse d'un travail de qualité
- Permis de conduire valide classe 5
- Disponible selon les besoins
- \$\$\$ Salaire hebdomadaire concurrentiel selon l'expérience \$\$\$

PELLETEURS – TRAVAILLEUR AUTONOME – 25\$/heure

- Posséder et utiliser son véhicule
- Disponible et ponctuel selon les besoins et bonne forme physique
- Expérience dans le domaine est un atout

SERVICE À LA CLIENTÈLE / VENTES – 40 HEURES/SEMAINE 17\$/HEURE

- Bilinguisme français et anglais
- Minimum de 3 années d'expérience en vente
- Maîtrise Excel et Word
- Disponible, polyvalence, sens de la débrouillardise et attitude positive
- Excellente compétence en communication et capacité d'apprentissage
- Bonne capacité au travail sous pression

REPRÉSENTANT AUX VENTES – MARQUAGE LIGNES STATIONNEMENT 40 HEURES/SEMAINE, 50 000\$/AN

- Bilinguisme français et anglais
- Minimum de 3 ans d'expérience en vente
- Permis conduire valide, voiture fournie
- Responsable qui assure la gestion de l'équipe de travail
- Développement des affaires, assure le suivi et représente adéquatement l'entreprise

Envoyez votre CV à info@entretienbeauterrain.ca

MAXIMISEZ LA VISIBILITÉ DE VOS OFFRES D'EMPLOI

Propulsé par **jobboom**

Annoncez avec nous
450 347-0323

AVIS AUX ORGANISMES SANS BUTS LUCRATIFS (OSBL)

Nos DATES À RETENIR sont de retour, n'hésitez pas à nous faire parvenir vos textes et calendrier à publier dans cette rubrique à l'adresse courriel info@canadafrancais.com - Pour toutes autres informations contactez-nous au 450 347-0323 poste 0

rabaischocs.com

Wow ! Ça vaut vraiment la peine !



Signé
Guillet
ATELIER FLORAL

Certificats-cadeaux en vente sur
rabaischocs.com

Payez
seulement **35\$**

valeur **50\$**

ATELIER FLORAL:
Naissance, anniversaire,
mariage, funérailles

BOUTIQUE:
Décorations, parfums
d'ambiance, bougies

JARDINIÈRE:
Plantes tropicales,
succulentes, cactus,
orchidées



89, boul. St-Luc
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 741-4111



LES
\$COMPTE\$
ST-JEAN

Certificats-cadeaux en vente sur
rabaischocs.com

Payez
seulement **16\$**

pour **20\$**



- Produits frais
 - Produits congelés
 - Produits en conserves
 - Pain – céréales
- et autres items à prix de liquidation.

29, rue St-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 346-9891



*Une résidence à dimension humaine
où il fait bon vivre !*

Vous désirez vous épanouir dans un
environnement empreint de respect et de chaleur humaine.
Vous désirez contribuer à un milieu de vie sécuritaire et stimulant pour nos aînés.

2 POSTES SONT DISPONIBLES

POSTE D'AIDE-CUISINIER

35 heures semaine. Salaire de base 14.54\$ + expérience.

Faites parvenir votre CV à **Karen Anderson :**

cuisine@lestroisviolettes.com ou par téléphone : **450 376-6950**

PRÉPOSÉ(E) AUX RÉSIDENTS :

11 heures à 21 heures 30. 7/14. - 1 fin de semaine sur 2.

- DEP ou équivalent, PDSP, • RCR - premiers soins. • Compétence 7 un atout.
- 2 ans d'expérience. • Salaire selon l'expérience

Faites parvenir votre CV à **Suzanne Lamarre**

direction@lestroisviolettes.com

ou par téléphone : **450 376-6950**



>275823



LA ZONE C, C'EST :

- L'accès à une foule de capsules gratuites
- Un accompagnement personnalisé jusqu'à l'obtention d'un emploi
- Des outils et du coaching pour être sur votre X
- Activités virtuelles gratuites

Sur inscription
450 346-3044

Afin de protéger notre clientèle et nos employés,
nous offrons un milieu de travail sécuritaire qui
répond aux normes exigées par la CNESST.

Avec la participation financière de :

Québec



>275306

**SERVICE
SPÉCIFIQUE
POUR LES
PERSONNES
EXPÉRIMENTÉES**

Approche personnalisée !

**ORIENTATION
RECHERCHE
D'EMPLOI
ATELIERS DE
GROUPE**

Avec la participation financière de :

Québec

Quartier
à l'EMPLOI

COFFRE D'EMPLOI L'ANCRE

49, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 347-6101

>274578

Dates à retenir

06 octobre

Cercle des Fermières d'Iberville
Réunion Mensuelle

Réunion mensuelle au pavillon des loisirs Mille-Roches, le mardi 6 octobre, à 19 h, les portes ouvrent à 18 h 45. Remise du calendrier mensuel et information sur les activités en cours. Apportez crayon et pochette pour vos documents. Les consignes de distanciation sociale doivent être suivies, le port du masque est obligatoire. Aucun goûter ne sera servi, au besoin, apportez votre breuvage. Inf. Mireille Demers au 450 358-2304.

15 octobre

Club FADOQ Iberville
Assemblée Générale Annuelle (AGA) ANNULÉE

LA FADOQ IBERVILLE est fermée pour une date indéterminée dû à la pandémie COVID-19. Donc l'assemblée générale (AGA) qui devait avoir lieu le 15 octobre 2020 est annulée. Info: Claude Dupuis, Président: 450 346-8783



VILLE DE
SAINT-JEAN-
SUR-RICHELIEU

AVIS PUBLIC

MODIFICATION DE TARIFICATION

POUR LES USAGERS DU TRANSPORT EN COMMUN

(Article 48.24 de la Loi sur les transports (RLRQ, c. T-12))

Avis est par les présentes donné que la tarification pour les usagers du transport en commun est modifiée pour l'année 2021, tel qu'adopté par le conseil municipal le 22 septembre 2020 par la résolution n° 2020-09-0678 et sera en vigueur à compter du 1^{er} janvier 2021 :

	ZONE 1 Saint-Jean-sur- Richelieu	ZONE 2 Saint-Jean-sur- Richelieu / Rive- Sud	ZONE 3 Saint-Jean-sur- Richelieu / Rive- Sud / Montréal
Quotidien – illimité	5,75 \$	-	19,00 \$
Passage simple	4,00 \$	6,75 \$	11,00 \$
10 billets – régulier	22,25 \$	43,25 \$	62,25 \$
10 billets – réduit	14,50 \$	29,00 \$	40,75 \$
Carte mensuelle – régulier	70,75 \$	112,50 \$	171,50 \$
Carte mensuelle – réduit	39,00 \$	75,25 \$	93 \$

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu
Ce 6^e jour du mois d'octobre 2020

Pierre Archambault, avocat, MBA
Greffier

>275486

LOCAL RECHERCHÉ

POUR CENTRE DE PÉTANQUE INTÉRIEUR

Lancement d'un appel de propositions par la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu prépare actuellement une étude de faisabilité sur l'implantation d'un centre de pétanque intérieur sur son territoire. À cet effet, elle souhaite obtenir des propositions de propriétaires de bâtiments existants, à louer ou à vendre, dans le but de développer un projet de centre de pétanque intérieur.

Le projet requiert une superficie entre 1200 et 2000 m² (pour l'implantation de 12 à 14 allées intérieures et autres aires de service) et une hauteur libre de plafond de 5 mètres.

Les entreprises ou personnes intéressées à consulter les documents et à faire leur proposition sont invitées à communiquer à l'adresse courriel suivante pour recevoir une copie des documents : n.bergeron@sjsr.ca

Les propositions doivent être déposées en copie papier au plus tard le 23 octobre avant 16h00 au bureau du Service de la culture, du développement social et du loisir 190 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 7B2

>274217



ORDRE DES PHARMACIENS DU QUÉBEC

AVIS DE RADIATION TEMPORAIRE

Dossier : 30-19-02078

AVIS est par la présente donné que **M. FRANCIS BOURGET (membre n° 097357)**, ayant exercé la profession de pharmacien dans le district d'Iberville, a été trouvé coupable, le 27 mai 2020, par le conseil de discipline de l'Ordre des pharmaciens du Québec, des infractions suivantes :

Chef n° 1 : Au cours de la période allant du 1^{er} janvier 2018 au 25 juillet 2019, alors qu'il exerçait sa profession à sa pharmacie située au 110-900, boulevard Séminaire Nord à Saint-Jean-sur-Richelieu, district d'Iberville, a commis un acte dérogatoire à l'honneur et à la dignité de la profession en s'appropriant à même l'inventaire de sa pharmacie, sans ordonnance et pour sa propre consommation, des substances visées à l'une des annexes de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* (L.C. 1996, c. 19), soit plusieurs centaines de comprimés de méthylphénidate 5 mg, 10 mg et 20 mg, contrevenant ainsi à l'article 77 (5) du *Code de déontologie des pharmaciens* (RLRQ, c. P-10, r. 7);

Chef n° 2 : Au cours de la période allant du 17 décembre 2018 au 25 juillet 2019, alors qu'il exerçait sa profession à sa pharmacie située au 835, rue Plante à Saint-Jean-sur-Richelieu, district d'Iberville, a commis un acte dérogatoire à l'honneur et à la dignité de la profession en s'appropriant à même l'inventaire de sa pharmacie, sans ordonnance et pour son usage personnel, des substances visées à l'une des annexes de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* (L.C. 1996, c. 19), soit 24 comprimés de méthylphénidate 10 mg, contrevenant ainsi à l'article 77 (5) du *Code de déontologie des pharmaciens* (RLRQ, c. P-10, r. 7);

Chef n° 3 : Au cours de la période allant du 1^{er} décembre 2017 au 25 juillet 2019, alors qu'il exerçait sa profession à sa pharmacie située au 110-900, boulevard Séminaire Nord à Saint-Jean-sur-Richelieu, district d'Iberville, a pris pour sa propre consommation, plusieurs centaines de capsules de Cymbalta® 60 mg, un médicament inscrit à l'annexe I du Règlement sur les conditions et modalités de vente des médicaments (RLRQ, c. P-10, r. 12) alors qu'aucune ordonnance ne l'autorisait à le faire, contrevenant ainsi à l'article 7 dudit règlement;

Chef n° 4 : Le ou vers le 6 janvier 2017, alors qu'il exerçait sa profession à sa pharmacie située au 110-900, boulevard Séminaire Nord à Saint-Jean-sur-Richelieu, district d'Iberville, a illégalement inscrit de faux renseignements au registre des ordonnances et à son propre dossier-patient, alors qu'il a inscrit que le médicament Biphentin® 60 mg visé à l'ordonnance 2775-312 faisait l'objet d'une ordonnance verbale de Dr K.C., contrevenant ainsi à l'article 2.02 du *Règlement sur la tenue des dossiers, livres et registres par un pharmacien dans l'exercice de sa profession* (RLRQ, c. P-10, r. 23);

Chef n° 5 : Le ou vers le 27 février 2014, alors qu'il exerçait sa profession à sa pharmacie située au 110-900, boulevard Séminaire Nord à Saint-Jean-sur-Richelieu, district d'Iberville, a illégalement inscrit de faux renseignements au registre des ordonnances et à son propre dossier-patient, alors qu'il a inscrit que le médicament Biphentin® 60 mg visé à l'ordonnance 2600-302 faisait l'objet d'une ordonnance de Dr M.L., contrevenant ainsi à l'article 2.02 du *Règlement sur la tenue des dossiers, livres et registres par un pharmacien dans l'exercice de sa profession* (RLRQ, c. P-10, r. 23);

Chef n° 6 : Entre le ou vers le 27 février 2014 et le ou vers le 5 juillet 2019, alors qu'il exerçait sa profession à sa pharmacie située au 110-900, boulevard Séminaire Nord à Saint-Jean-sur-Richelieu, district d'Iberville, s'est rendu des services pharmaceutiques, contrevenant ainsi à l'article 43 du *Code de déontologie des pharmaciens* (RLRQ, c. P-10, r. 7);

Le 2 juin 2020, le conseil de discipline imposait à **M. FRANCIS BOURGET** un total de dix (10) mois de radiation sur les chefs 1, 2, 3 et 6 et 6 000\$ d'amende en tout sur les chefs 4 et 5.

M. FRANCIS BOURGET est radié du tableau de l'Ordre des pharmaciens du Québec pour une **période totale de dix (10) mois à compter du 2 octobre 2020.**

Le présent avis est donné en vertu des articles 156 et 180 du Code des professions (RLRQ, c. C-26).

Fait à Montréal, le 14 septembre 2020.

Me Siham Haddadi
Secrétaire du conseil de discipline

Des appareils incroyables sur un réseau incroyable.

Choisissez parmi une incroyable sélection de téléphones intelligents. Vous les adorerez sur le meilleur réseau au Québec¹.



LG Velvet 5G



LG V60^{ThinQ} 5G Dual Screen^{MC}



LG G8X^{ThinQ}

Prime
exclusive

Obtenez jusqu'à 100 \$ de crédit en magasin pour l'achat d'accessoires avec toute nouvelle activation de 2 ans².
Offert uniquement à l'adresse ci-dessous.

la vie est **Bell**

Pendant la crise de la COVID-19, des mesures de sécurité sont en place pour protéger la santé de nos clients et employés.

Pour obtenir des conseils d'experts sur notre incroyable sélection de produits et services, visitez :

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU
Carrefour Richelieu
450 349-4400

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU
103-395 Boul. Du Séminaire
450 348-5210

L'offre prend fin le 18 octobre 2020. Offert dans les zones de couverture de Bell Mobilité là où la technologie le permet ; voir bell.ca/couverture. D'autres conditions s'appliquent. Des frais de résiliation anticipée s'appliquent ; voir votre entente de service pour plus de détails. Modifiable sans préavis. (1) Basé sur l'indice d'une tierce partie (Global Wireless Solutions) calculé selon les résultats de tests du réseau sans fil au Québec sur les services voix et données, la fiabilité et la couverture réseau par rapport à d'autres fournisseurs de réseaux sans fil. Visitez bell.ca/reseau. (2) Des frais uniques de connexion au service (4\$) s'appliquent. « LG », le logo « LG », « Velvet 5G », « V60 ThinQ 5G » et « G8X ThinQ » sont la propriété de LG Corp. et de ses affiliés.